



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Abri de Coque - NPSH	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-170132/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-170132	Date 2017-12-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$MD-034-26528	
File No. - N° de dossier 034md.F2599-170132	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Green, Dave	Buyer Id - Id de l'acheteur 034md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2900 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Hero Class Canadian Coast Guard 867 LakeShore Rd Burlington, ON L7S 1A1 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Vendor Q & A #’s 1-19 - MSPV Hull Enclosure
Questions Et Réponses Du Fournisseur 1-19 - Abri de Coque - NPSH

1. Are there previous photos of how the enclosure was built and fastened to the deck?

A. This is brand new project and CCG has never had an enclosure for Hero Class ships. There is no requirements for enclosure to be secured to the deck of the dock.

2. Is there a ship locally in Burlington where we can schedule a site visit to confirm attachment points for the scaffold tarp system to the deck?

A. "CCGS Private Robertson" is available for the visit at Canadian Centre for Inland Waters (CCIW), Burlington, Ontario at Contractor's convenience. Note that the ship is docked at CCIW and underwater part of the Hull will not be available for viewing since the ship is afloat.

3. With the tender closing January 3, 2018 and the postal and courier service being slower during the holiday season are electronic bids acceptable?

A. Yes. Bidders may fax their bids to the fax # listed for Bid Receiving located at the top left corner of the RFP cover page. Bid Fax: (819) 997-9776

4. With the tender closing January 3rd, 2018 and page 3 2.2.1 Delivery specifies before March 31, 2018 when will winning bid be announced and sent a notice to proceed to meet this delivery timeline?

A. It is anticipated that the winning bidder will be notified by January 12, 2018 pending any unforeseen circumstances.

5. 5.1.1 design specification does the design need to be stamped by an engineer?

A. The design does not need to be stamped by an engineer.

6. 5.1.1 drawing A2 Corporal Teather C.V. Enclosure shows spacing 4’ can we design using other sizes?

A. The 4’ spacing is mandatory.

7. 5.1.1 manufacture and supply of hull enclosure, does this mean all equipment and material to be supplied is to be NEW?

A. All equipment and parts supplied to be NEW.

8. 5.2.1.1 provide sufficient protection is the enclosure going to be exposed to negative air pressure?

A. Considering provisions specified for the Enclosure, inlet and exhaust plywood cut outs in particular to accommodate heaters and exhaust fans, negative air pressure should not represent concerns to the Enclosure.

9. 5.2.1.2 the removable section specified what would be the ground surface, gravel, concrete?

A. The ground surface will most often be steel.

10. 5.2.1.3 scaffold structure please confirm whether all equipment is to be NEW or used? As well what loading is required on the scaffolding for workers and tools 50psf?

A. All equipment is to be NEW.

No work will be carried out from the scaffolding structure. Scaffolding required will be used only as a part of the Enclosure structure.

11. 5.2.1.5 structure height of 6m is that referring to the railing height?

A. Height is to the surface of the Main deck.

12. 5.2.1.8 removable stern section what ground surface are we dealing with gravel, concrete?

A. The ground surface will most often be steel.

13. 5.2.1.10 Aluminum plydecks for the scaffolding decks required for the one scaffolding level, are we still to supply safety rails and toe boards for other levels?

A. Only the ply-decks are to be supplied for one scaffolding level.

14. 5.2.1.14 means of securing tarp to ships main deck do you have a specification for this do you have photos of the deck to see what anchor points there are?

A. Photos could be arranged, if required. Clamping is preferable method. Clamps spacing as per specification requirements.

15. 5.2.1.19 is the plywood to have a 2x4 frame? Is there a design for this?

A. Requirement is for the plywood only. Framing is not required.

16. 5.2.1.20 the 20' container specified is it to be New or Used?

A. The Container is to be new.

17. 5.2.1.26 Dedicated technical service contact, where is this person required to travel too? Ontario only?

A. It could be Nationwide depending on what region has next ship scheduled for dry-docking. CCG is willing to pay transportation cost as specified in the contract clauses.

18. 5.2.1.21/22 Structural Scaffold to be color coded is there a specification for this? Is just a painted or taped strip acceptable or does the product have to be covered completely in the color?

A. Basic color coding with painted strips will be sufficient. This should facilitate the assembly process in order to make it relatively easy for docking facility to erect the structure.

19. Is it possible to extend the bid closing date by a week or more?

A. In order for potential bidders to meet the tight time constraints for delivering the finished product by March 31, 2018, the bid closing date shall remain as January 3, 2018.

1. Y a-t-il des photos précédentes de la façon dont l'enceinte a été construite et fixée au pont?
R. Il s'agit d'un tout nouveau projet et la GCC n'a jamais eu d'enclos pour les navires de la classe Héros. Il n'y a aucune exigence pour que l'enceinte soit fixée au pont du quai.

2. Y a-t-il un navire à Burlington où nous pouvons planifier une visite du site pour confirmer les points d'attache du système de bâches d'échafaudage au pont?

R. Le «NGCC Private Robertson» est disponible pour la visite du Centre canadien des eaux intérieures (CCEI) à Burlington, en Ontario, à la convenance de l'entrepreneur. Notez que le navire est amarré à CCIW et que la partie sous-marine de la coque ne sera pas disponible pour la visualisation puisque le navire est à flot.

3. Avec la clôture des soumissions le 3 janvier 2018 et le service postal et de messagerie étant plus lent pendant la saison des vacances, les offres électroniques sont-elles acceptables?

R. Oui. Les soumissionnaires peuvent envoyer leur soumission par télécopieur au numéro de télécopieur indiqué dans la section Réception des soumissions située dans le coin supérieur gauche de la page de couverture de la DP. Télécopieur: (819) 997-9776

4. Avec la clôture des soumissions le 3 janvier 2018 et la page 3 2.2.1 La livraison précise avant le 31 mars 2018 quand la soumission gagnante sera annoncée et envoyée un avis pour respecter ce délai de livraison?

R. On s'attend à ce que le soumissionnaire retenu soit avisé au plus tard le 12 janvier 2018 en cas de circonstances imprévues.

5. 5.1.1 spécification de conception la conception doit-elle être estampillée par un ingénieur?

R. La conception n'a pas besoin d'être estampillée par un ingénieur.

6. 5.1.1 dessin A2 Caporal Teather C.V. L'enceinte montre l'espacement 4 'pouvons-nous concevoir en utilisant d'autres tailles?

R. L'espacement de 4 'est obligatoire.

7. 5.1.1 fabrication et fourniture de l'enveloppe de la coque, cela signifie-t-il que tout l'équipement et le matériel à fournir doivent être neufs?

R. Tout l'équipement et les pièces fournis doivent être neufs.

8. 5.2.1.1 fournir une protection suffisante si l'enceinte est exposée à une pression d'air négative?

R. Compte tenu des dispositions spécifiées pour les découpes de contreplaqué de coffret, d'admission et d'échappement, en particulier pour accueillir les appareils de chauffage et les ventilateurs d'extraction, la pression d'air négative ne devrait pas représenter des préoccupations pour l'enceinte.

9. 5.2.1.2 la section amovible spécifiait ce que seraient la surface du sol, le gravier, le béton?

R. La surface du sol sera le plus souvent en acier.

10. 5.2.1.3 structure d'échafaudage s'il vous plaît confirmer si tout l'équipement doit être nouveau ou utilisé? Aussi bien quel est le chargement requis sur l'échafaudage pour les ouvriers et les outils 50psf?

R. Tout le matériel doit être NOUVEAU.

Aucun travail ne sera effectué à partir de la structure d'échafaudage. Les échafaudages requis ne seront utilisés que dans le cadre de la structure de l'enceinte.

11. 5.2.1.5 la hauteur de la structure de 6 m est-elle celle de la hauteur de la balustrade?

R. La hauteur est à la surface du pont principal.

12. 5.2.1.8 section de poupe démontable Quelle est la surface de sol utilisée pour le gravier, le béton?

R. La surface du sol sera le plus souvent en acier.

13. 5.2.1.10 Plinthes en aluminium pour les tabliers d'échafaudage requis pour le niveau d'échafaudage, devons-nous encore fournir des rails de sécurité et des plinthes pour d'autres niveaux?

R. Seuls les plateaux de protection doivent être fournis pour un niveau d'échafaudage.

14. 5.2.1.14 moyen de fixer la bâche au pont principal des navires avez-vous une spécification pour cela avez-vous des photos du pont pour voir quels points d'ancrage il y a?

R. Des photos pourraient être organisées, si nécessaire. Le serrage est la méthode préférable.

Espacement des brides selon les spécifications.

15. 5.2.1.19 est-ce que le contreplaqué a un cadre 2x4? Est-ce qu'il y a un design pour ça?

R. L'exigence est pour le contreplaqué seulement. L'encadrement n'est pas requis.

16. 5.2.1.20 le conteneur de 20 'spécifié est-il neuf ou usagé?

R. Le conteneur doit être nouveau.

17. 5.2.1.26 Contact de service technique dédié, où cette personne doit-elle voyager aussi? Ontario seulement?

R. Il pourrait s'agir de Nationwide en fonction de la région où le prochain navire doit être mis en cale sèche. La GCC est prête à payer les frais de transport indiqués dans les clauses du contrat.

18. 5.2.1.21/22 Échafaudages structurels à coder en couleur y a-t-il une spécification? Est-ce que seulement une bande peinte ou enregistrée est acceptable ou est-ce que le produit doit être complètement recouvert de la couleur?

R. Un code de couleur de base avec des bandes peintes sera suffisant. Cela devrait faciliter le processus d'assemblage afin de faciliter l'installation de la structure par l'installation d'amarrage.

19. Est-il possible de prolonger la date de clôture des soumissions d'une semaine ou plus?

R. Afin que les soumissionnaires potentiels puissent respecter les délais serrés pour livrer le produit fini d'ici le 31 mars 2018, la date de clôture des soumissions demeure le 3 janvier 2018.